

[Pradžia](#) > 2 - Mano teisės teismo proceso metu

## 2 - Mano teisės teismo proceso metu

### A. Kur vyks teismo procesas?

Teismo procesas vyksta Valetos teismo rūmuose. Priklausomai nuo jums pareikštų kaltinimų sunkumo, jums byla yra iškeliama magistratų teisme, veikiančiame kaip baudžiamasis teismas (Court of Criminal Jurisdiction), jeigu nusikalstama veika priklauso jo jurisdikcijai, arba magistratų teisme, veikiančiame kaip tyrimo teismas (Court of Inquiry), jeigu nusikalstama veika nepriklauso magistratų teismo, veikiančio kaip baudžiamasis teismas, jurisdikcijai.

Magistratų teisme, veikiančiame kaip tyrimo teismas, užbaigus tyrimą, bus nusprendžiama, ar nusikalstamą veiką nagrinės magistratų teismas, veikiantis kaip baudžiamųjų bylų teismas ar veikiantis kaip baudžiamasis teismas, t. y. prisiekusiųjų teismas. Bet kuriuo atveju bus priimtas teismo sprendimas, kuriuo asmuo bus pripažintas kaltu jam paskiriant atitinkamą bausmę arba jis bus išteisintas.

### B. Ar kaltinimai gali būti pakeisti? Jei taip, kokią teisę turiu gauti informacijos šiuo klausimu?

Taip, kaltinimai gali būti pakeisti. Paprastai, jeigu taip nutinka ir kaltinimai yra sunkūs, asmeniui bus pareikšti nauji kaltinimai ir teismas atliks naują tyrimą. Įrodymai pateikiami dar kartą, išskyrus atvejus, kai asmuo atsisako tokios teisės.

### C. Kokios yra mano teisės per teismo posėdžius?

Turite teisę teismo posėdžiuose naudotis pasirinkto advokato pagalba, o jei neturite tam lėšų – turite teisę naudotis jums paskirto advokato teisine pagalba. Be to, galite nuspręsti pats ginti savo bylą. Taip pat turite teisę į nekaltumo prezumpciją, kol nebus priimtas teismo sprendimas, kad esate kaltas. Turite teisę gauti vertėjo žodžiu pagalbą, atlikti kryžminę kaltinimo liudytojų apklausą ir apklausti savo paties liudytojus. Taip pat turite teisę neduoti parodymų jums iškeltoje byloje.

#### i. Ar turėčiau dalyvauti teismo posėdyje? Kokiomis aplinkybėmis galiu nedalyvauti nagrinėjant bylą teisme?

Taip, visada turėtumėte dalyvauti teismo posėdžiuose, nes pagal mūsų sistemą teismo procesai nepripažįstami *in absentia*. Jei negalite dalyvauti dėl ligos, kelionės ar bet kurios kitos priežasties, turėtumėte teisme pateikti prašymą per savo advokatą.

#### ii. Kokią teisę turiu į vertėjo žodžiu paslaugas ir dokumentų vertimą raštu?

Jeigu teisėjas gerai moka liudytojo vartojamą kalbą, jis gali išversti parodymus į tą kalbą, kuria vyksta rašytinis procesas; bet kuriuo kitu atveju arba jūsų prašymu bus pasamdytas prisiekusysis vertėjas žodžiu.

### Ar turiu teisę į advokatą?

Vykstant bylos nagrinėjimui teisme, turite teisę naudotis pasirinkto advokato paslaugomis už savo lėšas arba naudotis teismo paskirto advokato teisine pagalba.

Jei neturite finansinių lėšų pageidaujama advokatui pasamdyti, prašymą turėtumėte pateikti teisėjui, kuris tai įrašys į bylos medžiagą, arba Maltos Teisinės pagalbos agentūrai (Legal Aid Malta Agency), kuri jūsų vardu pateiks prašymą dėl advokato paskyrimo teisinei pagalbai teikti.

Bylose, kurios nagrinėjamos supaprastinto proceso tvarka, teisėjas, gavęs jūsų prašymą, paskirs jums tą advokatą, kuris tą dieną dirbs.

Teismo procesų, skirtų įrodymams surinkti, ir (arba) baudžiamųjų procesų metu prašymai gauti advokatą, kuris teiks teisinę pagalbą, gali būti pateikiami teisėjui, kuris prašymą perduos Teisinės pagalbos agentūrai, kuri savo ruožtu pridės raštą, kuriame bus nurodytas jums pagalbą teiksiantis advokatas. Priešingu atveju galite paprašyti Teisinės pagalbos agentūros pateikti prašymą jūsų vardu. Teisinę pagalbą teikiančio advokato nebegalima pakeisti, išskyrus atvejus, kai esama teisėtų kliūčių.

#### iv. Apie kokias kitas procesines teises turėčiau žinoti (pvz., įtariamųjų dalyvavimą teismo posėdyje)?

Asmuo turi teisę kviešti savo liudytojus duoti parodymus. Bet kuris sveiko proto asmuo gali būti šaukiamas kaip liudytojas, išskyrus atvejus, kai pareiškiamas prieštaravimas dėl jo kompetencijos.

Daugiau informacijos apie įtariamųjų arba kaltinamųjų teises pateikta [Baudžiamojo kodekso Maltos įstatymų 9 skyriaus 534A-534AG straipsniuose](#). Be to, suimtam asmeniui arba jo advokatui turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su visa bet kuriuo baudžiamojo proceso etapu paminėta informacija, susijusia su asmens suėmimu arba sulaikymu, su visais policijos turimais su konkrečia byla susijusiais dokumentais, kurie yra būtini siekiant veiksmingai užginčyti suėmimo ar sulaikymo teisėtumą.

### D. Galimos bausmės

Galimos bausmės jus pripažinus kaltu:

1. laisvės atėmimas;
2. įkalinimas vienutėje;
3. teismo draudimas;
4. bauda.

Galimi nubaudimai, kai jūs pripažįstamas kaltu pažeidęs įstatymą:

1. sulaikymas;
2. bauda;
3. papeikimas arba įspėjimas.

Taip pat gali būti taikomos alternatyvios sankcijos, pvz., lygtinis nuteisimas, bausmės vykdymo atidėjimas ir viešieji darbai.

■ Paskutinis naujinimas: 23/03/2023

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos valstybės narės. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Europos Komisija neprisiima jokios atsakomybės ar teisinių įsipareigojimų už šiame dokumente pateiktą ar nurodomą informaciją ar duomenis. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.